

THE WALL STREET JOURNAL AMERICAS.

© 2008 Dow Jones & Company, Inc. Reservados todos los derechos.

DOW JONES
UNA EMPRESA DE NEWS CORPORATION

MARTES, 10 DE JUNIO, 2008

WSJ.COM/AMERICAS

What's News—

INTERNACIONAL

Apple empezará a vender el 11 de julio una versión 3G del iPhone por US\$199 en el mercado estadounidense. La nueva versión del teléfono inteligente, mucho más barata que la primera, tiene conexión más rápida a Internet, es más ligera e incorpora GPS. Apple planea vender el nuevo iPhone en 70 países en los próximos meses.

■ **Conference Board**, entidad de investigación empresarial, divulgó que el índice de tendencias para el desempleo en EE.UU. cayó a 113,7 puntos en mayo, el nivel más bajo del indicador desde 2004. El declive sugiere que continúan cayendo las contrataciones en el país. Board utiliza ocho indicadores distintos de desempleo para llegar a ese resultado.

■ **Los camioneros** de España iniciaron una huelga para reivindicar la adopción de un precio mínimo para los servicios de transporte y una renegociación de contratos que considere el alza en los precios del petróleo. Cuatro asociaciones de transporte lideran la huelga y representan a 90.000 miembros.

■ **La OPEP** volvió a defender por intermedio de algunos de sus líderes su visión de que no hay necesidad de aumentar la producción de petróleo. El grupo cree que la demanda petrolera tiende a caer debido a un declive en el crecimiento económico mundial que prevé para este año.

■ **Nissan**, automotriz japonesa, anunció que lanzará su primer auto impulsado por diesel no contaminante en Japón a partir de octubre.

■ **McDonald's** reportó un alza de 7,7% en sus ventas globales de mayo en locales abiertos hace por lo menos un año. En EE.UU., el aumento fue de 4,3%. Analistas dicen que el resultado de la mayor cadena de comida rápida del mundo fue impulsado por los recortes de gastos de los consumidores en restaurantes tradicionales.

■ **Iliad**, empresa francesa de telecomunicaciones, lanzó una oferta de US\$1.300 millones para adquirir las operaciones de banda ancha de Telecom Italia en Francia. Si se concreta, la transacción convertiría a Iliad en la segunda mayor telefónica del país.

■ **Taylor Nelson Sofres**, empresa británica de investigación de mercado, acordó abrir sus libros contables a WPP, grupo publicitario también británico, una semana después de acordar fusionarse con la alemana GfK. Según un vocero de GfK, la oferta alemana sigue siendo la mejor opción para ambas.

■ **Rosneft**, la mayor productora de petróleo de Rusia, anunció una ganancia neta de US\$2.600 millones en el primer trimestre, comparada con los US\$358 millones de un año antes. La petrolera estatal atribuyó el resultado al alza en los precios del crudo, entre otros factores.

■ **Goldman Sachs**, banco de inversión de EE.UU., informó que acordó otorgar una línea de crédito de US\$3.000 millones a CIT Group, firma estadounidense de servicios financieros que fue golpeada por la crisis de crédito.

REGIONAL

Ultrapar Participações, petroquímica brasileña, anunció que comprará por US\$298 millones a la empresa local de almacenamiento de líquidos União Terminais e Armazéns Gerais. La empresa resultante del acuerdo sería la mayor de almacenamiento de líquidos en América del Sur.

■ **EDP**, energética portuguesa, informó que firmó un acuerdo con Sonatrach, energética estatal argelina, para desarrollar proyectos conjuntos en América Latina. Ambas firmas estudian oportunidades para proyectos de gas natural y electricidad.

■ **Mahle**, fabricante alemán de autopartes, anunció, sin revelar los términos financieros, la compra de la mexicana Clemex. La adquisición le facilitará a Mahle la plataforma para una posterior expansión al mercado estadounidense, dijo el presidente de su directorio, Heinz K. Junker.

■ **Bancolombia**, el mayor banco colombiano, vendió su filial de servicios de atención al cliente y telemarketing Multienlace por US\$62,5 millones a Stratton Spain, firma controlada por el fondo de cobertura de EE.UU. Eton Park Capital Management.

■ **El Gobierno Boliviano** previó que sus exportaciones mineras en 2008 alcanzarán cerca de US\$2.000 millones, casi tanto como las exportaciones de gas natural. Los ingresos por gas y minerales representan más de dos tercios de las exportaciones totales del país.

Corrección & Ampliación

En el gráfico que acompañó a la nota sobre Google del 3 de junio se vinculó erróneamente a la agencia de viajes Despegar.com con la práctica de publicidad en línea conocida como piggybacking.

Envíe sus comentarios a:
americas@wsj.com

Pérdida trimestral de Lehman Brothers ilustra los males que aquejan a Wall Street

POR SUSSANE CRAIG
Y TOM LAURICELLA

La proyección de Lehman Brothers Holdings Inc. sobre una pérdida trimestral de US\$2.800 millones intensificó la ansiedad de que la agonía de los bancos y las firmas de valores durará más tiempo del previsto.

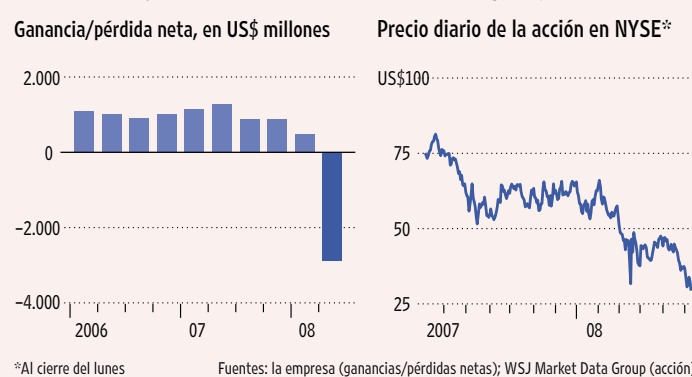
Lehman planea una emisión de US\$4.000 millones en acciones comunes y US\$2.000 millones en acciones preferentes que, con el tiempo, se convertirán en acciones comunes.

El anuncio de la firma de valores de Nueva York de que anticipa su primera pérdida neta desde 1994 junto a una andanada de malas noticias provocó una caída de las acciones financieras. Analistas e inversionistas que esperaban que lo peor ya había pasado, ahora parecen resignados a soportar una nueva racha de préstamos incobrables, inversiones desvalorizadas e inyecciones de capital durante las próximas semanas y meses.

En Wall Street, la inesperada pérdida de Lehman subraya la encrucijada que enfrenta la firma y sus rivales en un momento en que reducen drásticamente su dependencia del endeudamiento. Los fondos prestados impulsaron ganancias récord cuando los mercados prosperaban, pero estimularon una excesiva asunción de riesgo que ahora las persigue. Mientras Lehman y otras firmas de valores reducen el uso del apalancamiento, tendrán más dificultad para generar la clase de crecimiento al que los inversionistas estaban acostumbrados antes de que

Un trimestre para olvidar

Con una reciente pérdida neta, la acción de Lehman Brothers sigue cayendo.



brotara la crisis del crédito a mediados del año pasado.

Por si esto fuera poco, las turbulencias del mercado han causado la desaparición de ciertos negocios que eran verdaderas minas de oro para Wall Street, desde el empaquetamiento de hipotecas hasta la concesión de grandes préstamos a empresas. Esto significa que su recuperación tardará más de lo previsto.

Lehman, la más pequeña de las cuatro grandes casas de valores de Wall Street después del matrimonio a punta de pistola entre Bear Stearns Cos. y J.P. Morgan Chase & Co., siempre ha sido un competidor feroz. Sin embargo, pese a dedicar miles de millones de dólares para financiar su incursión en las áreas de compraventa de acciones, banca de inversión y administración de activos, a Lehman le ha costado expandirse más allá de sus

raíces como una empresa de bonos. La firma ahora paga caro su acumulación de deuda hipotecaria y de adquisiciones apalancadas.

“Otras firmas pueden mitigar las pérdidas, pero Lehman tiene una base de capital más pequeña y concentrada”, señala Meredith Whitney, analista de Oppenheimer & Co. “No es que la estrategia de diversificación haya funcionado. Es un proceso que no ha concluido”. Ejecutivos de Lehman no respondieron llamadas para comentar para este artículo.

Muchos de los precios de las acciones del sector financiero han caído a niveles que no se veían desde mediados de marzo, cuando Bear Stearns estaba al borde del colapso. En ese entonces, los inversionistas estaban vendiendo acciones en medio de los temores de una implosión de los mercados financieros globales. En esta ocasión, el pro-

blema es algo más básico: los motores de las ganancias de muchas firmas financieras están en peor condición de lo que se pensaba.

Mientras tanto, el declive del mercado inmobiliario estadounidense está teniendo un impacto prolongado y profundo en los resultados de las entidades financieras. Esto quedó de manifiesto el lunes cuando Standard & Poor's redujo la calificación de más de US\$100.000 millones en valores respaldados por hipotecas residenciales garantizadas por los alicuidos aseguradores de bonos MBIA Inc. y Ambac Financial Group Inc., los cuales perdieron sus cruciales calificaciones triple A la semana pasada. S&P dijo que la decisión “se sumará a las presiones” sobre los bancos y las casas de corretaje, aunque agregó que no cree que la medida cause pérdidas adicionales.

Las réplicas del colapso del mercado de bienes raíces también se reflejaron en un informe de UBS que predijo que el prestamista Washington Mutual Inc. sufrirá pérdidas por US\$21.000 millones hasta 2011.

“Los mercados se están ajustando a un entorno económico más severo”, afirma Charles Lahr, un gestor de portafolio de Mutual Financial Services Fund. Uno de los datos que más preocupa a los inversionistas es el salto en el desempleo estadounidense que ascendió a 5,5% en su última lectura. La razón es que, en los modelos que los bancos usan para predecir pérdidas sobre préstamos incobrables, un aumento por encima de 6% en el desempleo podría desatar otra ola de rebajas contables, explica Lahr.

Los mercados emergentes, la nueva cura de Glaxo

El nuevo presidente ejecutivo planea concentrarse en China e India y en los productos sin receta

POR JEANNE WHALEN

Andrew Witty ha asumido las riendas de GlaxoSmithKline PLC en un momento difícil para la segunda farmacéutica del mundo por ventas.

Witty, que el 22 de mayo reemplazó a Jean-Pierre Garnier en la presidencia ejecutiva, está delineando una estrategia para compensar los problemas en el mercado de medicamentos por receta en Estados Unidos. Su apuesta consiste en voltear la mirada a los mercados emergentes y otras áreas del sector de salud como las vacunas y los medicamentos que no requieren receta.

Algunas de las medicinas más importantes de Glaxo comenzarán este año a enfrentar en EE.UU. la competencia de los genéricos y las ventas de la droga contra la diabetes Avandia continúan siendo débiles debido a las inquietudes sobre su seguridad, por parte de médicos y pacientes. El producto nuevo más importante de Glaxo, la vacuna contra el cáncer cervical Cervarix, enfrenta demoras potencialmente largas para obtener la aprobación de la Administración de Drogas y Alimentos de EE.UU. (FDA) (Ya ha sido aprobada en Europa). Glaxo, sólo superada en ventas



Andrew Witty

por Pfizer Inc., cree que estos factores podrían contribuir a una caída en las ganancias de 2008.

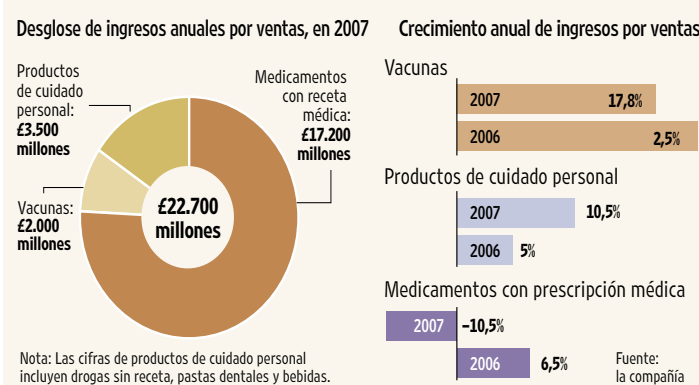
Para fortalecer la presencia de Glaxo en los mercados emergentes, Witty, un británico de 43 años que previamente dirigió el negocio europeo de la compañía, se ha movido rápidamente. Poco después de asumir el mando, reorganizó la cúpula ejecutiva para poner más énfasis en países como India, China y Rusia, en donde, según él, Glaxo podría aprovechar el sólido crecimiento económico.

También se ha comprometido a incrementar las ventas de vacunas y productos de cuidado de la salud, incluyendo medicamentos que no requieren prescripción médica, crema dental y bebidas de fruta. En la reunión anual de la compañía, celebrada el 21 de mayo en Londres, dijo que ve la oportunidad de vender más productos de cuidado de la salud en mercados emergentes como India, en donde la mayoría de gente compra la mayoría de sus medicinas sin receta.

Witty ha viajado por todo el mundo en los últimos meses para reunirse con los principales accionistas de Glaxo. La empresa tiene una de las cadenas de producción con más productos en desarrollo de la industria, pero muchos accionistas aún no están convencidos de que logre producir medicamentos que se vendan bien. La acción de Glaxo ha caído 17% frente al nivel de hace un año, en comparación a una caída de 11,6% en el índice farmacéutico Dow Jones Wilshire Global Pharmaceuticals

En busca de fuentes alternativas de crecimiento

La competencia de los genéricos y la dificultad para lanzar nuevos productos han perjudicado las ventas de Glaxo en EE.UU. La farmacéutica espera poder compensar esto con un fuerte crecimiento en sus divisiones de vacunas y cuidado personal.



Nota: Las cifras de productos de cuidado personal incluyen drogas sin receta, pastas dentales y bebidas.

Unas pocas semanas antes de tomar el timón de la empresa, Witty viajó a Edimburgo para reunirse con funcionarios de Standard Life Investments, que posee poco menos del 2% de acciones de la compañía. John Wilson, un gestor de fondos que asistió a la reunión, dice que Witty les dijo a los asistentes que Glaxo ha hecho demasiadas promesas específicas en el pasado sobre cuándo planeaba mover sus medicamentos a través de la cadena y llevarlos al mercado, lo cual terminaba en desilusiones para los inversionistas si no lograba cumplir los plazos. Witty dice que planea dejar de hacer tantas promesas “debido a que te deja expuesto a desilusiones”, según Wilson. A través de un portavoz, Witty prefirió no hacer comentarios para este artículo.

Los inversionistas están esperando a ver si Witty puede mejorar las relaciones de Glaxo con la FDA, la cual se

ha demorado en aprobar varios medicamentos de Glaxo en el último año. La FDA ha postpuesto su decisión sobre Cervarix varias veces, lo cual ha causado que Glaxo pierda terreno frente a Merck & Co., la farmacéutica estadounidense conocida internacionalmente como Merck Sharp and Dohme (MSD), que ha estado vendiendo su producto rival Gardasil por más de un año.

Los analistas creen que Witty tratará de firmar nuevos acuerdos de precios con las aseguradoras y los gobiernos para tratar de combatir su creciente renuencia a pagar por nuevos medicamentos. Ya ha adoptado una estrategia similar en Europa, al persuadir a dos gobiernos a que ligen el precio de los medicamentos de Glaxo a lo efectivos que sean a la hora de tratar a los pacientes, según un portavoz de Glaxo que no reveló qué países firmaron el pacto.

Aumentan los detractores del líder de AIG ante el pobre desempeño de la firma

POR LIAM PLEVEN
Y RANDALL SMITH

El fustigado presidente ejecutivo de American International Group Inc., Martin Sullivan, ahora también está siendo atacado por algunos de los principales accionistas de la aseguradora.

Dos días antes de la asamblea anual de AIG el 14 de mayo, tres accionistas con más de 100 millones de acciones, o 4% de la empresa en ese entonces, enviaron una carta devastadora a la junta.

En su carta, el multimillonario y ex director Eli Broad y dos importantes gestores de fondos, Shelby Davis, de Davis Selected Advisers LP, y Bill Miller, de Legg Mason Inc., citaron “una impactante falta de controles de riesgos” y “una clara pérdida de confianza de los inversionistas”. Los tres pidieron una reunión para evaluar “medidas que mejoren la alta gerencia y restauren la credibilidad”.

Al día siguiente, los inversionistas se reunieron con el presidente de la jun-

ta, Robert Willumstad, y Morris Offitt, miembro del directorio, para expresar sus inquietudes sobre AIG.

“No nos están diciendo nada nuevo”, les dijo Willumstad, según una fuente. “También nosotros estamos insatisfechos con el desempeño”. Sin dar detalles, añadió que la junta está tomando el asunto “seriamente”.

Hasta el momento, Willumstad y la junta directiva no han confrontado a Sullivan, pero fuentes cercanas a la junta dicen que el ejecutivo necesita revertir la situación pronto. En medio de una tormenta generalizada en los mercados de crédito, AIG ha reportado dos trimestres consecutivos de pérdidas récord por un total de US\$13.000 millones, casi todo lo



Martin Sullivan

que la firma ganó en 2006. Aparte, en mayo, AIG recaudó US\$20.000 millones para impulsar sus finanzas, un revés extraordinario para una aseguradora que por mucho tiempo ha sido asediada por los inversionistas por su habilidad para los negocios. Sullivan, de 53 años, no quiso ser entrevistado.

La acción de AIG, antes una estrella de la bolsa, se ha derrumbado más de 41% este año, restandole más de US\$50.000 millones al valor de mercado de la firma. La Comisión de Bolsa y Valores de Estados Unidos ahora investiga si AIG sobrestimó el valor de contratos ligados a hipotecas de alto riesgo, o subprime.

Los problemas de AIG han generado críticas de analistas de Wall Street e inversionistas, quienes ahora están perdiendo la paciencia.

Según una fuente cercana, algunos inversionistas están estudiando la posibilidad de una reunión especial de accionistas si los directores no actúan.

Maurice “Hank” Greenberg, el

mentor y antecesor de Sullivan en la presidencia ejecutiva, ha sido bastante abierto sobre su descontento con el reciente desempeño de AIG. Greenberg, de 83 años, controlaba 12,5% de la compañía hasta el año pasado. Él salió de AIG en medio de una investigación a la contabilidad de la empresa.

Otro que ha expresado su inquietud es Steven UdvarHazy, un importante accionista de AIG que dirige la firma de alquiler de aviones International Lease Finance Corp. (ILFC), una de las unidades más importantes de la aseguradora. UdvarHazy está descontento con las recientes rebajas a la calificación de crédito de AIG porque podría elevar los costos de préstamos para ILFC. El ejecutivo estudia presionar a AIG para escindir su unidad, aunque ha dicho que hará lo que más le convenga a AIG e ILFC.

Además de la caída en el precio de la acción, los críticos de Sullivan se quejan de que éste fue muy renuente

a despedir gente o interferir en las varias unidades de la empresa. Eso, dicen, lo cegó ante los problemas. Otros simplemente están molestos con la forma en que ha dirigido a AIG. “Su liderazgo en este tiempo tan crítico no es muy aparente”, dice Thomas Vandeventer, un accionista de AIG.

Un portavoz de la aseguradora defendió la trayectoria de Sullivan. “Bajo el efectivo liderazgo de Sullivan en 2005, AIG pudo presentar finanzas auditadas y llegar a acuerdos con nuestros reguladores, evitando así consecuencias serias para la organización”, dice el vocero. “En este tiempo, ha podido mantener el enfoque de la compañía en responder a las necesidades de nuestros clientes”.

El vocero agrega que “los 35 años de servicio de Sullivan en AIG lo colocan como el ejecutivo capaz de navegar con éxito la empresa en estos tiempos difíciles y hacer lo que sea necesario...”.

En 2006, AIG obtuvo US\$14.000 millones en utilidades, un récord para la

¿Se gesta una rebelión?

Ante la caída de la acción de AIG, varios accionistas importantes están pidiendo un cambio en el liderazgo de la firma. Cierre semanal de la acción:



empresa, y se encaminaba a eclipsar la cifra en el primer semestre de 2007. Pero aparecieron problemas en la filial AIG Financial Products, responsable de los US\$13.000 millones en pérdidas que AIG registró en los últimos trimestres.

El 8 de mayo, AIG reveló pérdidas de US\$7.800 millones para el primer trimestre y un total de US\$20.000 millones en rebajas contables.